



**ME LLAMO ZAHRA,  
ERA UNA NIÑA...**

**Historia de una niña vinculada  
al ISIS en el noreste de Siria**

# **ILUSTRACIONES BASADAS EN HISTORIAS REALES**

## **Trabajamos para que ningún niño o niña se quede atrás**

Save the Children cree que todos los niños y niñas tienen derecho a un futuro. A nivel mundial, trabajamos cada día para asegurar que todos ellos sobreviven, aprenden y están protegidos frente a la violencia. Cuando se produce una crisis, y la infancia es la más vulnerable, siempre somos los primeros en llegar y los últimos en marcharnos. Atendemos sus necesidades y garantizamos que sus voces sean escuchadas. Conseguimos cambios duraderos en la vida de millones de niños y niñas, incluso a los que cuesta más llegar.

Hacemos lo que sea necesario para lograr que los niños y niñas, cada día y cuando ocurre una emergencia, puedan cambiar sus vidas y el futuro que compartimos.

### **Agradecimientos**

Esta historia fue ilustrada por Lutfi Zayed, un consultor independiente, basadas en historias escritas en 2019 y 2020 por Claire Nicoll, Jiwan Said y Amjad Yamin, personal de Save the Children.

Agradecemos especialmente a Hani Okasheh, Razan Faouri, Jiwan Said, Sara Rashdan, Antonia Roupell, Aisling Finneran, Georgina Parker, Sonia Khush, Matthew Carter, Andrea Sweeney, Orlaith Minogue y Dina Jouhar por sus importantes aportaciones.

Estamos también muy agradecidos por la revisión llevada a cabo por varios revisores, que aportaron importantes comentarios.

Todos los nombres han sido cambiados para proteger las identidades.

Publicado por Save the Children

[www.savethechildren.es](http://www.savethechildren.es)

Primera publicación en diciembre de 2020

Esta publicación puede ser utilizada gratuitamente para fines de promoción, campañas, educación e investigación, siempre que se cite la fuente en su totalidad.

Maquetación: Amjad Yamin

Save the Children © 2020

**ME LLAMO ZAHRA,  
ERA UNA NIÑA...**

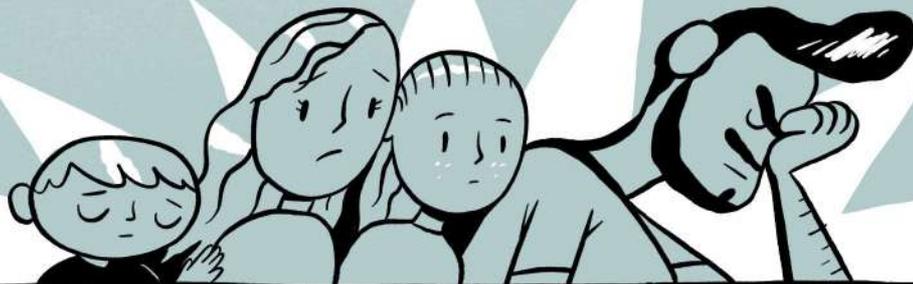


HOLA.  
ME LLAMO  
ZAHRA  
Y SOY DE  
AZERBAIYÁN.

LA VIDA EN CASA ERA BASTANTE COMPLICADA.  
MIS PADRES SE DIVORCIARON CUANDO TENÍA 12 AÑOS.

MI MADRE SE MUDÓ A  
TURQUÍA PARA CASARSE  
CON SU NUEVO MARIDO.  
YO Y MIS DOS HERMANOS NOS  
QUEDAMOS CON MI PADRE,  
QUIÉN DECIDIÓ QUE NOS  
MUDÁRAMOS TAMBIÉN A  
TURQUÍA PARA QUE  
PUDIÉRAMOS SEGUIR  
VIENDO A NUESTRA  
MADRE.

EL PROBLEMA ES QUE NO  
PODIAMOS VERLA TAN A MENUDO  
COMO QUERIAMOS.



6

DESPUÉS DE UN MES EN TURQUÍA,  
MI PADRE NOS LLEVÓ AL NOROESTE  
DE SIRIA CONTROLADO POR  
GRUPOS ARMADOS Y DESPUÉS  
POR EL ISIS.



HABÍA EXPLOSIONES CONTINUAS,  
ATAQUES AÉREOS Y NOS MUDÁBAMOS DE  
UN SITIO A OTRO HUYENDO DE LA VIOLENCIA.



UNA BOMBA  
IMPACTO  
DIRECTAMENTE  
EN NUESTRA CASA  
Y SE DERRUMBO  
TODO A NUESTRO  
ALREDEDOR.



PENSÉ QUE  
ÍBAMOS A MORIR.

DESPUÉS DE ESTA HORRIBLE  
EXPERIENCIA, NOS  
MUDAMOS CERCA DE LA FRONTERA  
CON TURQUÍA PARA INTENTAR  
ESCAPAR DEL ISIS.

ESTABA MUY CONTENTA,  
PENSANDO QUE VOLVERÍA  
A VER A MI MADRE.



PERO UNOS COMBATIENTES DEL ISIS NOS ATRAPARON Y QUISIERON SEPARARNOS.



MI PADRE LES SUPLICÓ QUE DEJARAN MARCHAR A SUS HIJOS...

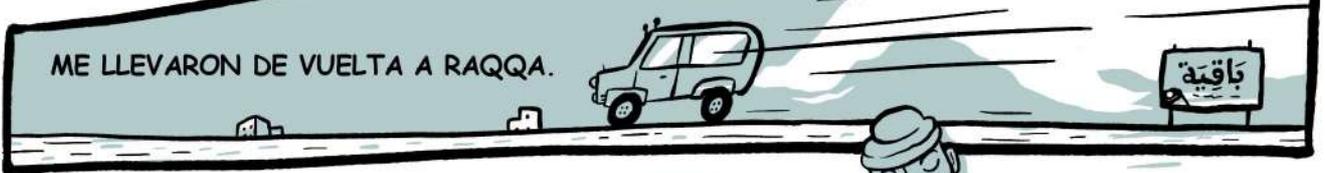


SE NEGARON.

ME SEPARARON DE MIS HERMANOS.

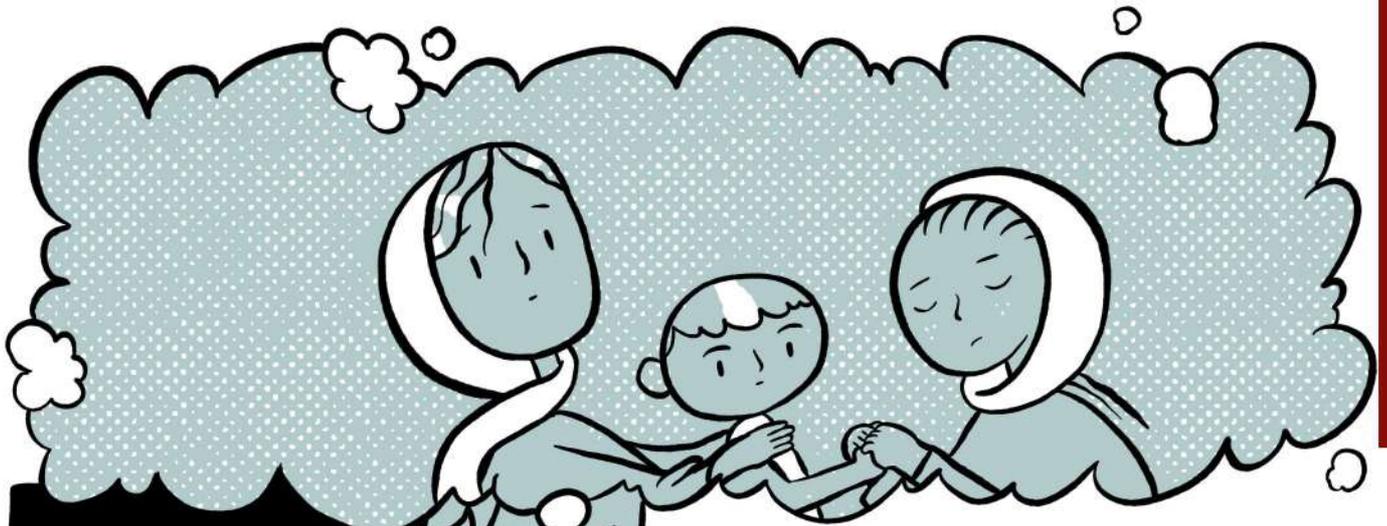


ME LLEVARON DE VUELTA A RAQQA.



CON 13 AÑOS, ME DIJERON QUE YA TENÍA EDAD SUFICIENTE PARA CASARME Y ME OBLIGARON A CASARME CON UN COMBATIENTE TURCO, MUCHO MAYOR QUE YO.



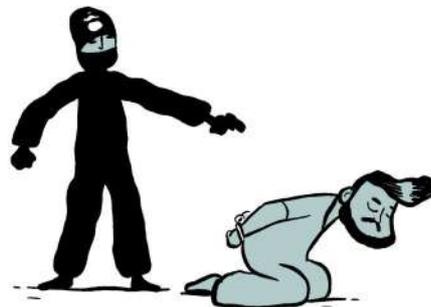


ECHABA MUCHO DE MENOS A MIS HERMANOS.

NO SABÍA DONDE ESTABAN Y SI ESTABAN VIVOS O MUERTOS.



LO ÚNICO QUE SUPE FUE LO QUE LE HABÍA PASADO A MI PADRE, DESPUÉS DE VER CÓMO LO EJECUTABAN EN UN VIDEO DEL ISIS.



LA VIDA CON MI NUEVO  
MARIDO ERA ATERRADORA Y  
DESCONCERTANTE.  
ERA TÁN JOVEN Y NO SABÍA  
NADA NI DE HOMBRES, NI DEL  
MATRIMONIO.

NI SIQUIERA SABÍA CÓMO  
COCINAR ARROZ.



NO ENTENDÍA  
QUÉ LE ESTABA  
PASANDO A  
MI CUERPO.

DE REPENTE,  
COSAS TAN  
SIMPLES COMO  
SALTAR A LA  
COMBA SE HACÍAN  
MÁS COMPLICADAS  
QUE ANTES.



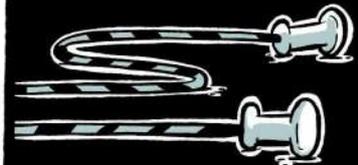
ME DI CUENTA DE QUE  
ESTABA EMBARAZADA,  
JUSTO TRES MESES  
DESPUÉS DE CASARME.



DESPUÉS, DI A LUZ A MI HIJO OMAR.



Y MI INFANCIA  
ACABO.



PARA SIEMPRE.



MI PRIMER MARIDO MURIÓ EN COMBATE Y ME OBLIGARON A CASARME CON OTRO COMBATIENTE.



INTENTÉ NEGARME, PERO INSISTÍAN EN QUE ERA POR MI BIEN.



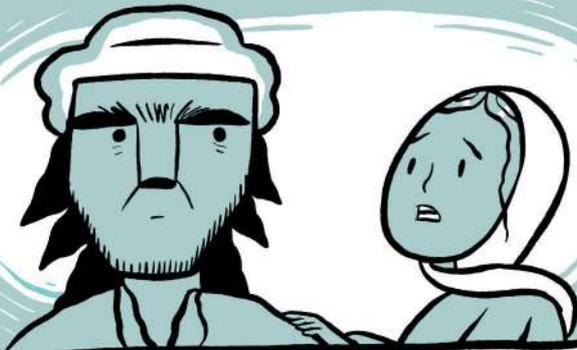
¿OS PODÉIS CREER QUE CON 14 AÑOS YA ERA VIUDA Y ME HABÍA CASADO POR SEGUNDA VEZ? ¡Y TAMBIÉN, TENÍA UN NIÑO!



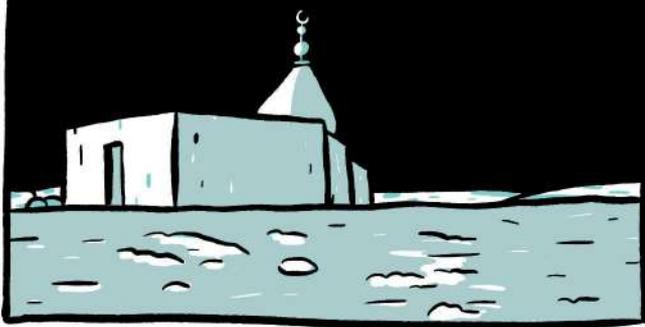
SIEMPRE PENSABA EN ESCAPAR, PERO SABÍA QUE A LOS DESERTORES LOS VIOLAN, LOS QUEMAN O LOS AHORCAN DESNUDOS EN LAS PLAZAS.



CONSEGUÍ CONVENCER A MI MARIDO PARA QUE BUSCARA A MIS HERMANOS PEQUEÑOS.



LOS ENCONTRÓ EN UNA ESCUELA RÉGIDA POR LA LEY SHARIA, EN IRAQ.



Y LOS TRAJÓ DE VUELTA CONMIGO.



UN DÍA MI SEGUNDO MARIDO SE FUE A LUCHAR Y NUNCA REGRESÓ... SIGO SIN SABER CUÁL FUE SU DESTINO.



MAMÁ...

NECESITO TU AYUDA.



FINALMENTE, MI MADRE PAGÓ A UN TRAFICANTE PARA QUE NOS LLEVARAN CON ELLA.



FUIMOS EN UN COCHE Y ATRAVESAMOS EL DESIERTO.



HASTA LLEGAR A UN PUNTO EN EL QUE ERA TAN PELIGROSO CONTINUAR EN COCHE, QUE SEGUIMOS A PIE.



ESTABA TAN ASUSTADA POR SI NOS CAPTURABAN- EL ISIS DIJO QUE SI NOS CAPTURABAN ME VIOLARÍAN Y SE LLEVARÍAN A LOS NIÑOS.



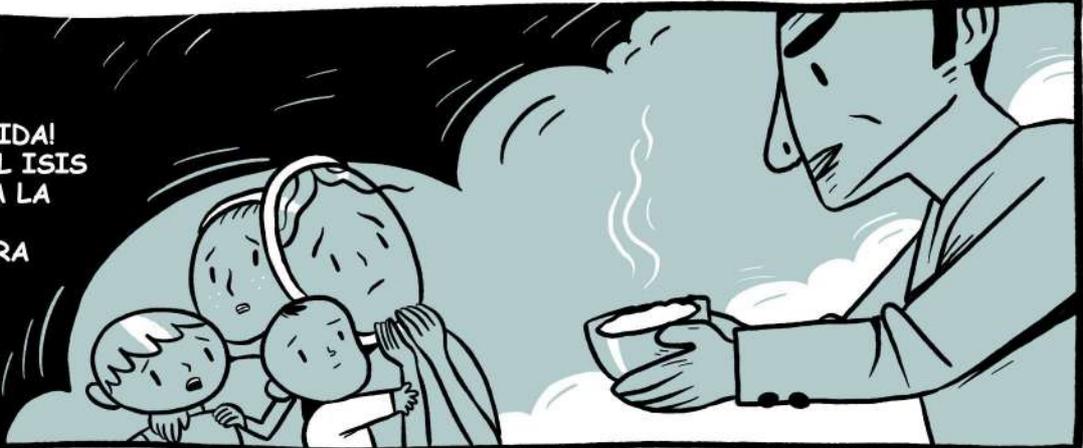
FINALMENTE LLEGAMOS AL CAMPO,  
PERO SEGUÍA MUY ASUSTADA.



ME PUSE A LLORAR  
PENSANDO QUE LOS  
GUARDIAS ME IBAN A  
VIOLAR. PERO NOS  
TRATARON MUY BIEN.



¡ESTABA  
SORPRENDIDA!  
CUANDO EL ISIS  
CAPTURA A LA  
GENTE,  
LA MASACRA  
SIN  
PIEDAD.



NUESTRA SITUACIÓN EN EL CAMPO TAMPOCO ERA FÁCIL.  
ESTABA ASUSTADA POR EL RESTO DE PERSONAS QUE VIVÍAN  
EN EL CAMPO Y FORMABAN PARTE DEL ISIS.



ME VEÍAN COMO UNA NO CREYENTE  
Y TRATARON DE INCENDIAR  
NUESTRA TIENDA.



SABÍA QUE, SI  
TENÍAN LA  
OPORTUNIDAD,  
NOS MATARÍAN.





AFORTUNADAMENTE NO TODOS  
LOS HABITANTES DEL CAMPAMENTO  
PERTENECIAN AL ISIS.



MUCHOS NOS  
OFRECERON  
AYUDA...  
SIN ESE  
APOYO, LA  
VIDA EN EL  
CAMPO  
HUBIERA  
SIDO  
INSOPORTABLE.



NOS AYUDÁBAMOS  
ENTRE NOSOTROS  
COMO PODÍAMOS.

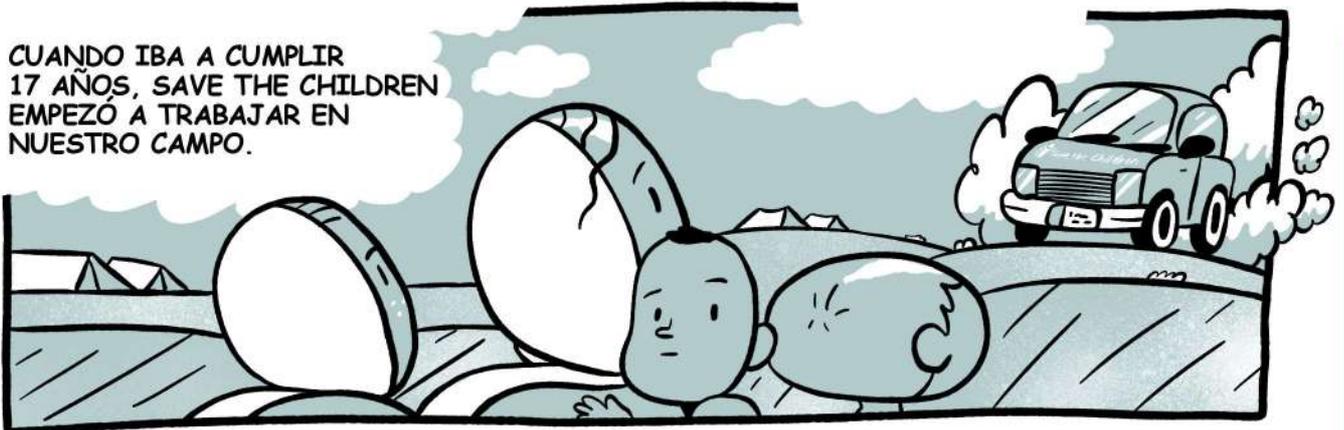


ESE ESPÍRITU DE  
COLABORACIÓN HIZO QUE  
NUESTRAS VIDAS FUERAN  
ALGO MÁS FÁCILES.



IAL MENOS,  
UN POCO!

CUANDO IBA A CUMPLIR  
17 AÑOS, SAVE THE CHILDREN  
EMPEZÓ A TRABAJAR EN  
NUESTRO CAMPO.



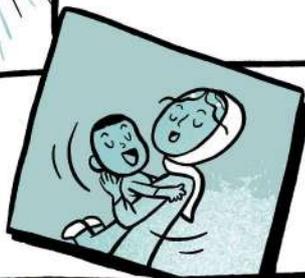
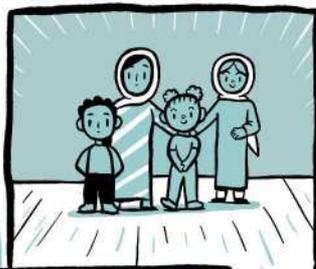
SAVE THE CHILDREN NOS APUNTÓ EN UN REGISTRO COMO MENORES NO ACOMPAÑADOS. FUERON MUY AMABLES CON NOSOTROS.



NOS DIERON ROPA, KITS DE HIGIENE Y TODO LO QUE NECESITÁBAMOS.



ABRIERON PARA TODOS LOS NIÑOS Y NIÑAS UN "ESPACIO SEGURO PARA LA INFANCIA". ERA IMPORTANTE PARA NOSOTROS PODER CONTAR CON UN ESPACIO COMO ESE.



16

PERO CUANDO PENSÁBAMOS QUE LAS COSAS IBAN A ESTAR TRANQUILAS UNA TEMPORADA...



LA REALIDAD DEL CONFLICTO TENÍA OTRA COSA PREPARADA PARA NOSOTROS.



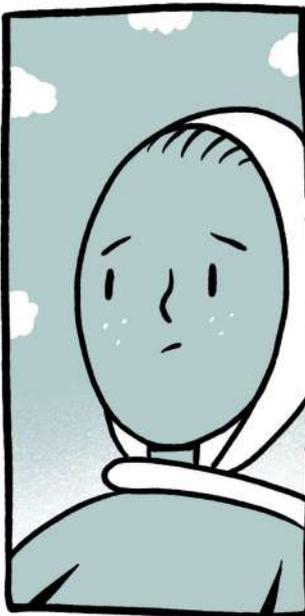
Y ESTA VEZ LA REALIDAD GOLPEÓ FUERTE.



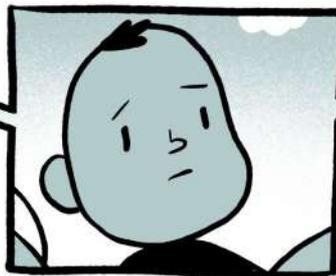
DEBIDO A LA TENSION ENTRE  
GRUPOS ARMADOS OPOSITORES...

EL CAMPO QUEDÓ DESTRUIDO  
TRAS UN BOMBARDEO.

DESGRACIADAMENTE, PERDIMOS EL CONTACTO CON MUCHOS DE NUESTROS  
AMIGOS PORQUE NOS SEPARARON EN DIFERENTES CAMPOS.



POR SUPUESTO MI  
PRIORIDAD ERA  
QUEDARME CON  
MI HIJO Y MIS  
HERMANOS.



LAS CONDICIONES  
EN EL NUEVO CAMPO ERAN  
AÚN PEORES.

NO TENÍAMOS NINGUNA  
CONEXIÓN CON EL  
MUNDO EXTERIOR  
PORQUE NOS QUITARON A  
TODOS NUESTROS MÓVILES.

ESTABA TAN  
AISLADA  
SIN MI MOVIL.  
ECHABA DE  
MENOS A  
MI MADRE.

ES REALMENTE COMPLICADO  
DESCRIBIR LO DURA QUE ES  
LA NUEVA SITUACIÓN.

A VECES ME SIENTO COMO SI VIVIERA...

ENJAULADA.

MI MENSAJE PARA LA GENTE DE AZERBAIYÁN. POR FAVOR, POR FAVOR, POR FAVOR, LLEVADNOS A CASA.

QUIERO REUNIRME CON MI MADRE, MI IDIOMA Y MI PAÍS.

DESPUÉS DE TODO LO QUE HEMOS SUFRIDO, ES ABSURDO Y MUY TRISTE CUANDO LA GENTE TE JUZGA COMO SI APOYÁRAMOS AL ISIS.

LO PRIMERO SOMOS TAN SOLO NIÑOS Y NIÑAS INDEFENSOS.

Y SEGUNDO, INOSOTROS ODIAMOS AL ISIS MÁS QUE NADIE!

PERO TODAVÍA TENGO ESPERANZAS DE QUE ALGÚN DÍA PODAMOS VOLAR LIBRES COMO LOS PÁJAROS Y CURAR NUESTRAS ALAS HERIDAS.

FIN.